

Nos Attentes

La Nutrition : un droit humain fondamental

Guide de l'animateur



*La malnutrition
par carence en
micronutriments : une
source d'inquiétude
pour les femmes, une
question de droits
humains, un problème
de développement.
La prévention peut
venir à bout de
ce fléau!*

ARCVC
IDRC-Lib-113711
v. 2

initiative sur les micronutriments



Le présent guide accompagne le vidéofilm « Nos attentes – La nutrition : un droit humain fondamental » disponible en anglais, français et espagnol auprès de :

Initiative sur les micronutriments

a/s CRDI

B.P. 8500

250, rue Albert

Ottawa (Ontario)

Canada, K1G 3H9

Téléphone : (613) 236-6163

Télexcopieur : (613) 236-9579

Adresse électronique : TGUAY@IDRC.CA

🌀 À propos du vidéofilm

La malnutrition par carence en micronutriments est un problème de dimensions immenses et dont les effets sont dévastateurs. Les femmes et les jeunes filles forment, à cet égard, un des groupes les plus vulnérables. La prévention est efficace et les solutions, relativement simples et peu chères, sont connues. Des actions immédiates s'imposent.

Le vidéofilm illustre l'incidence de cette forme de malnutrition qui atteint en grand nombre les femmes. Il décrit les conséquences de trois déficits d'absorption graves : carence en fer, troubles de la carence en iode, avitaminose A. Le programme donne quelques aperçus des solutions préconisées et souligne la nécessité d'une intervention prompte et apte à conforter les efforts déployés. Il offre des suggestions sur les voies et moyens qui peuvent être mis en œuvre sans délai.

Le vidéofilm s'adresse en particulier aux conseillers en politiques et aux décideurs du gouvernement et des organisations non gouvernementales (ONG), aux dirigeants de l'industrie agro-alimentaire et aux agents de santé, aux agents de vulgarisation agricole et aux spécialistes de l'éducation. Il ne manquera pas d'intéresser, bien sûr, le grand public et est proposé dans un format qualité radiodiffusion.

🌀 Conseils aux utilisateurs

Le vidéofilm se veut un outil destiné à faire réfléchir et à stimuler les questions et la discussion. Encouragez les participants à évaluer dans quelle mesure eux-mêmes ou l'organisation dont il font partie pourront contribuer à la lutte contre la malnutrition.

Prenez le temps de regarder le film et de lire ce guide. Familiarisez-vous avec les termes utilisés et les mesures qui peuvent conduire à l'élimination des carences en micronutriments; organisez ensuite une projection à l'intention de vos collègues et associés. Après la projection, débattre du problème, des solutions possibles et de la nécessité d'agir. Posez les questions décrites dans « Amorcer le dialogue » (voir plus loin) afin d'animer la discussion. Peut-être conviendra-t-il de projeter la vidéo encore une fois ou bien de repasser quelques-unes des séquences.

Faites des photocopies de la section du guide intitulée « Il est temps d'agir! » et distribuez-les aux membres du groupe :

Invitez chaque participant à indiquer les éléments de réponse suivants :

- les rôles multiples qu'il ou qu'elle exerce;
- les actions que ces rôles autorisent;
- ce que son organisation peut faire;
- les personnes de sa connaissance qui peuvent venir en aide;
- les idées qu'il ou qu'elle peut avoir sur les interventions possibles.

Enfin, MOBILISONS-NOUS... traduisons les idées en ACTES!

Votre action confortera le mouvement de tous ceux qui souhaitent mettre fin à la malnutrition!

La malnutrition par carence en micronutriments est dévastatrice

La malnutrition par carence en micronutriments touche plus de deux milliards de personnes. La majorité d'entre elles sont des femmes.

Cette forme de malnutrition constitue un problème aussi bien sur le plan socio-économique que sur celui de la santé. Les effets permanents de ces carences ont un impact extrêmement délétère sur les jeunes filles et les femmes, qu'il s'agisse de leur développement physique et mental, de leurs moyens d'existence et de leur productivité, de la fonction de reproduction et parfois de leur survie même.

Les micronutriments sont les vitamines et les minéraux essentiels aux fonctions physiques et mentales de notre organisme. On parle de micronutriments car le corps a besoin seulement de ces substances en faibles quantités. Mais leur insuffisance peut faire toute la différence du monde.

Le déficit persistant de trois micronutriments, à savoir le fer, l'iode et la vitamine A, entraîne les effets suivants :

Carence en fer : fatigue débilante et épuisement; anémie; complications de la grossesse; risque accru de mortalité chez la mère; capacité de travailler et facultés d'apprentissage réduites.

Carence en iode : coordination des mouvements et faculté d'apprentissage réduites; goitre; apathie; incapacités physiques et mentales.

Avitaminose A : héméralopie; cécité totale; diminution de la résistance aux infections et accroissement de la mortalité infantile.

La malnutrition par carence en micronutriments est une faim cachée... en

effet, il arrive souvent qu'elle ne soit ni ressentie ni soupçonnée comme telle, bien qu'elle puisse littéralement faire basculer entre la vie et la mort.

Elle peut faire l'objet de prévention. Les solutions sont à notre portée et s'avèrent relativement simples et bon marché. En fait, les avantages n'ont aucune commune mesure avec le coût de l'intervention. Nous possédons les connaissances, les ressources et les technologies. Il nous faut maintenant agir.

Micronutriments – vitamines et minéraux qui, ingérés en faibles quantités, sont essentiels à la santé mentale et physique.

Malnutrition par carence en micronutriments – condition provoquée par l'absorption de quantités insuffisantes de micronutriments pouvant mettre en danger la santé physique et mentale.

Anémie – condition dans laquelle le taux d'hémoglobine (contenue dans les globules rouges du sang) est inférieur à la normale par effet de l'apport insuffisant d'un ou plusieurs nutriments essentiels tels que le fer ou suite à une maladie.

Troubles de la carence en iode (TCI) – les effets qu'une carence en iode peut induire (par ex. encéphalopathies, goitre, léthargie, retard intellectuel, incapacités physiques et mentales).

Goitre – augmentation de volume de la glande thyroïde.

Nous avons les solutions. Agissons tout de suite!

Les causes premières de la malnutrition par carence en micronutriments chez les femmes de tous âges comprennent la pauvreté, la disparité des sexes et les mesures de santé publique insuffisantes. Simultanément aux stratégies nationales qui tendent à réduire la pauvreté et à instaurer un système de soins de santé, il convient de promouvoir des programmes qui abordent les conséquences des carences en micronutriments. Nous avons le savoir-faire et il est urgent de prendre des mesures efficaces. Le vidéofilm est justement axé sur ces mesures et la mise en oeuvre de stratégies telles que :

- l'amélioration du régime alimentaire
- l'enrichissement des aliments de consommation courante;
- la supplémentation

Ces stratégies (conjointement avec des mesures de santé publique) orientées à contrer les effets des carences en micronutriments sont techniquement bien définies et peu onéreuses. Le défi n'est donc pas tellement d'ordre technique mais d'ordre

social et exige que l'on accorde la priorité au problème de la malnutrition par carence en micronutriments. Pour ce faire, il convient d'affecter les ressources nécessaires en suscitant la demande, la motivation et un engagement soutenu.

**Nous pouvons venir
à bout de la faim
insoupçonnée et lutter
contre la pauvreté
en même temps –
Alors, agissons
TOUT DE SUITE!**

Amélioration du régime alimentaire – À long terme, la solution visant à éradiquer la faim insoupçonnée repose sur l'amélioration du régime alimentaire. Les interventions de communication et d'éducation en matière de nutrition encouragent les personnes à

adopter des saines habitudes alimentaires et à persévérer dans cette voie. L'accent est mis sur la production et la promotion d'aliments riches en substances nutritives. Il y a, par exemple, lieu d'encourager la culture horticole et l'élevage de petits animaux ou de volailles à des fins de consommation domestique ou de vente. Les méthodes culinaires qui optimisent les bienfaits nutritionnels peuvent être encouragées. Les programmes en faveur de l'allaitement doivent être également encouragés car le lait maternel est une source importante de nutriments, même dans la deuxième année de vie. Mais il subsiste souvent des obstacles d'ordre économique et pratique qui empêchent

Iodation – terme général englobant les programmes d'iodation par adjonction d'agents variés (par ex. iodates ou iodures de potassium) à des aliments (sel, huile, pain, eau).

Sel iodé – sel auquel a été ajouté un iodure ou un iodate de potassium dans des doses admises selon des normes gouvernementales.

l'adoption d'une nourriture souhaitable et de saines habitudes alimentaires. Il convient donc de leur accorder une grande attention.

Enrichissement – L'adjonction de nutriments aux aliments de consommation courante ont aidé à éliminer les carences en minéraux et en vitamines dans les pays industrialisés. Tel est le cas de l'iodation du sel; mais beaucoup d'autres aliments peuvent être enrichis d'iode, de fer et/ou de vitamine A, tels que la farine, les céréales et les huiles.

Il y a lieu de déterminer quel est dans chaque pays l'aliment qui se prête le mieux au procédé, ainsi que la vitamine ou les minéraux qu'il conviendra de mélanger. Le « bon » aliment devra être produit à échelle centrale et consommé régulièrement et en doses à peu près constantes par tout le monde. Ses caractéristiques ne sont pas altérées par effet de l'enrichissement et les consommateurs l'acceptent généralement de bon gré. La clé de la réussite à long terme d'un programme d'enrichissement est la création d'une demande de consommation d'aliments nutritifs – naturels ou enrichis – et leur acceptation par les consommateurs.

Supplémentation – Les apports supplémentaires de micronutriments sont souvent administrés pour prévenir les carences ou intervenir à temps. La supplémentation est la fourniture de nutriments sous forme de gélules ou comprimés, injectables ou liquides. Elle peut s'avérer bénéfique et même nécessaire en tant que mesure immédiate et à court terme. Des groupes d'experts se sont penchés sur les risques associés à ces apports et des lignes directrices ont été édictées en ce qui concerne les programmes de supplémentation de fer, iode et vitamine A. Par exemple, dans des zones exposées au risque de l'avitaminose, l'administration de suppléments de vitamine A à des nourrissons de plus de six mois et aux mères dans les six semaines de l'accouchement est vivement encouragée. La supplémentation de fer est souvent recommandée dans les pays en développement en faveur de tous groupes à risque élevé (par ex. femmes enceintes, nourrissons et enfants de moins de deux ans) dans les zones où l'anémie est prévalente. Pour plus de renseignements sur les doses et la fréquence d'administration, reportez-vous aux publications de l'OMS, d'IVACG, d'INACC et D'ICC/IDD. Pour des renseignements généraux, v. la section « Organismes clefs ».

**L'élimination des TCI
à l'aide de sel iodé
coûte aussi peu que
0,05 \$ US par personne
et par an.**



Faire suivre l'action politique aux promesses!

Les gouvernements ont la charge politique d'intervenir contre la malnutrition par carence en micronutriments.

Lors de trois importantes conférences internationales – Le sommet mondial de l'enfance en 1990, la Conférence internationale d'orientation sur le thème de la faim insoupçonnée en 1991 et la Conférence internationale sur la nutrition en 1992 – la plupart des gouvernements se sont engagés à atteindre les objectifs suivants d'ici à l'an 2 000 :

- élimination virtuelle des troubles de la carence en iode;
- élimination virtuelle de l'avitaminose A;
- réduction d'un tiers par rapport aux niveaux de 1990 de l'anémie due à la carence en fer chez les femmes.

Qu'en est-il de ces promesses?

Les gouvernements doivent affecter des ressources – humaines, financières et organisationnelles – afin d'améliorer la nutrition. Nombre de ministères – plan, santé, éducation, agriculture, information, commerce, etc. – peuvent jouer un rôle. Un soutien politique est nécessaire à tous paliers – à l'échelle nationale aussi bien que locale.

- Les agences bilatérales et multilatérales d'aide au développement peuvent toutes accorder un soutien aux programmes et aux actions dirigées à éliminer la malnutrition par carence en micronutriments.
- Les citoyens peuvent amener les gouvernements à tenir leurs promesses.

Voici quelques actions possibles :

- Promouvoir activement les politiques publiques qui favorisent l'amélioration nutritionnelle. Faites entendre votre voix au travers d'activités de lobbying, en écrivant des lettres aux politiciens et en utilisant les médias pour communiquer l'information en matière de malnutrition par carence en micronutriments.
- Exiger que les organisations anti-pauvreté soient associées à la prise de décision en matière nutritionnelle.
- Donner de son temps pour travailler au sein des organisations de lutte contre la faim.
- Aider à l'essor et au renforcement des activités qui militent pour faire cesser la faim dans le monde.
- Organiser des débats publics sur le rôle de la politique pour la solution du problème de la malnutrition par micronutriments.

Amorcer le dialogue

- Quelles sont les trois carences dont traite le vidéofilm?
- Pourquoi parle-t-on de micronutriments?
- Qu'entend-on par faim insoupçonnée?
- Pourquoi et de quelle manière la nutrition est-elle liée :
 - à la situation économique,
 - à l'éducation,
 - au sexe?
- La malnutrition par carence en micronutriments représente-t-elle un problème dans votre collectivité/pays? Pourquoi pas? Ou alors, pour quelles raisons?
- Quelles mesures ont été prises pour aider à prévenir ou à éliminer la malnutrition par carence en micronutriments dans votre collectivité/pays? Ces mesures ont-elles été adoptées par une organisation dont vous êtes membre?
- Quelles stratégies ou associations de stratégies contre les carences en micronutriments doivent être établies ou renforcées dans votre pays?
- Comment pouvez-vous contribuer aux efforts visant à éradiquer la malnutrition par carence en micronutriments?
- Travaillez-vous pour le gouvernement? Êtes-vous membre d'une organisation non gouvernementale (ONG), d'un organe de presse écrite ou parlée, de l'industrie alimentaire, d'une organisation ouvrière, d'un groupe de citoyens, d'un club de services ou d'un groupe organisé de quelque façon que ce soit? Êtes-vous homme ou femme politique, conseiller-ère de politique, militant(e) des droits de la personne, étudiant(e), spécialiste ou chercheur(e) – par exemple dans les domaines de la santé, du droit, de l'économie, de l'enseignement, de la religion, de la science ou de la communication?
- Comment pouvez-vous, ainsi que vos collègues et les associations auxquelles vous appartenez, devenir des ressources actives et les pivots d'une action concrète?
- À quelles stratégies pourriez-vous adhérer afin d'aider à mettre fin à la malnutrition par carence en micronutriments?
- Quels projets pouvez-vous entreprendre afin de contribuer aux actions de maîtrise de la malnutrition par carence en micronutriments?
- Faites-vous partie d'un groupe engagé dans des programmes en matière de santé, éducation, agriculture, développement rural, réduction de la pauvreté ou d'aide aux femmes? La composante nutritionnelle est-elle intégrée à vos programmes? Dans le cas contraire, de quelle façon pourrait-elle l'être?

La supplémentation en fer procure à la femme anémique un regain de vitalité et de bien-être, peut réduire les complications de la grossesse, accroître la capacité de travail et le revenu du ménage.

Chacun a un rôle à jouer

La malnutrition par carence en micronutriments affecte beaucoup de facettes de l'existence et en est affectée en retour; par conséquent, des mesures diversifiées s'imposent en vue d'un traitement efficace. Un besoin réel d'intervention se fait sentir, que ce soit à l'initiative des gouvernements, des organisations non gouvernementales, des groupes communautaires et de l'industrie alimentaire, entre autres.

Chacun a un rôle à jouer – les secteurs public et privé; les ministères et les organismes gouvernementaux, les dirigeants politiques, les conseillers en politique, les agences bilatérales d'aide, les organisations non gouvernementales, le secteur agro-alimentaire, les organisations syndicales, les associations professionnelles, les éducateurs, les chercheurs, les économistes, les agents de vulgarisation agricole, les médias, les organisations anti-pauvreté, les communautés religieuses, les groupes de citoyens, associations étudiantes, les organisations de justice et paix, les chefs de groupes d'enfants, les groupements féminins, et beaucoup d'autres.

La formation d'alliances stratégiques est souhaitable afin de créer un mouvement plus vigoureux contre la faim insoupçonnée. Jouez un rôle dans le cadre de ce mouvement vaste et qui peut devenir puissant. Apprenez à connaître les autres personnes et groupes engagés dans ce combat. Recherchez les moyens de collaborer avec eux ou de tirer enseignement de leurs efforts.

Il est temps d'agir!

Éliminer la faim insoupçonnée exige la participation entière d'un grand nombre d'organisations, soient-elles publiques ou privées, actives à l'échelle nationale ou internationale. Aucun groupe ne peut agir seul; aucune action n'est à elle seule suffisante.

Nous énumérons, ci-après, quelques exemples des actions qui semblent plausibles. Examinez-les attentivement pour voir combien d'entre elles conviennent à votre profil et à celui de votre organisation. Peut-être, d'autres personnes ou organismes intéressés pourraient vous venir à l'esprit.

ministères et organismes gouvernementaux, dirigeants politiques, conseillers en politique, agences bilatérales d'aide, organisations non gouvernementales, secteur

- Appuyez les programmes existants – dans les domaines de l'agriculture, du développement rural, de la santé, de l'éducation et de la condition féminine – et incorporez des dispositions en matière nutritionnelle dans ces programmes.

appuyer les programmes existants

lutter contre l'anémie

- Concevez des programmes de santé qui s'attaquent au problème de la carence en fer.

Cette carence est tellement prévalente chez les femmes et les enfants qu'un programme de santé qui ne ferait pas une large place à la lutte contre l'anémie présenterait des lacunes importantes.

- Assurez-vous que les professionnels de la santé comprennent les situations dans lesquelles les apports de suppléments sont nécessaires ainsi que les programmes de posologie.

favoriser sur les lieux de travail l'appui aux initiatives en matière de micronutriments

- Encouragez les politiques et les valeurs qui favorisent l'appui sur les lieux de travail d'activités comme l'allaitement maternel, la prévention et la lutte contre l'anémie et d'autres services sanitaires et nutritionnels aux travailleurs.

- Exercez votre pouvoir pour influencer, éduquer et motiver les autres.

influencer, éduquer et motiver

- *Demandez l'adoption de lois rendant obligatoire l'iodation du sel et la vente à des prix accessibles aux pauvres.*

- Appuyez les programmes qui aident les femmes dans leurs efforts visant à produire des aliments pour leurs familles et à des fins de vente, tels que :

- projets d'appui à l'horticulture de subsistance;
- projets visant à préserver les aliments riches en nutriments pour une consommation durant toute l'année; et

encourager l'effort des femmes qui produisent des aliments

- programmes de formation et de crédit financier en faveur des femmes qui s'adonnent à l'élevage, à la culture d'aliments riches en nutriments et à la vente de leurs produits.

- Concevez des programmes d'aide alimentaire qui prévoient l'adjonction de micronutriments aux aliments de base. La farine, l'huile et les condiments peuvent être enrichis de fer, d'iode et de vitamines.

- Améliorez la gestion des approvisionnements et la capacité d'apports complémentaires en élargissant la protection des groupes à risque. Considérez les moyens

agro-alimentaire, organisations syndicales, associations professionnelles, éducateurs, chercheurs, économistes, agents de vulgarisation agricole, médias, organisations

rendant possible l'administration de suppléments, y compris les visites scolaires, les programmes sur les lieux de travail et les programmes de sécurité du revenu. Prônez la prestation de services directs tels que la distribution de comprimés de fer aux femmes enceintes et des suppléments de vitamine A pour les enfants atteints de rougeole.

fourniture de suppléments

programmes éducatifs

- Prévoyez l'insertion, dans les programmes scolaires, de notions sur les micronutriments.
- Incluez le sujet de la malnutrition par carence en micronutriments dans votre programme scolaire.
- Faites des essais pour détecter la teneur en iode du sel. C'est un procédé facile et rapide. Il peut faire partie des activités en classe, des projets des élèves ou être appliqué sur les lieux de travail ou tous les lieux où il vous est loisible d'informer le public sur les troubles de la carence en iode.

informer et éduquer

- Informez et éduquez les populations dans les zones à haut risque afin qu'elles apprennent à reconnaître les effets des carences en micronutriments et les méthodes propres à les contrer. Les agents de vulgarisation agricole et de santé, les enseignants, les organisations non gouvernementales et les médias peuvent diffuser le message. Organisez des campagnes d'information et d'éducation du public et une formation directe pour enseigner l'importance d'un régime alimentaire équilibré et faire l'éloge des aliments riches en nutriments y compris les aliments enrichis, ainsi que les avantages de l'allaitement maternel.

bienfaits du lait maternel

- Il faut faire savoir au plus grand nombre que le lait maternel est une source importante de nutriments, même dans la deuxième année de vie de l'enfant.

gestion des systèmes de santé

- Améliorez la gestion des systèmes de santé en mettant l'accent sur la formation des agents de santé à la prévention et à la gestion des carences en micronutriments, en assurant mieux la formation des populations et en élaborant des programmes d'éducation nutritionnelle.

formation

- Assurez la formation en matière de micronutriments à l'intention des agents de vulgarisation agricole, des enseignants et des autres intervenants communautaires.
- Favorisez l'enrichissement des aliments les plus courants – sel, farine, céréales, huiles et margarine avec des micronutriments.

Producteurs alimentaires : Recherchez les éléments qui rendent possible d'intégrer l'enrichissement à vos procédés de fabrication. Puis, mettez à exécution les résultats de la recherche.

anti-pauvreté, communautés religieuses, groupes de citoyens, associations étudiantes, organisations de justice et paix, chefs de groupes de jeunes, groupements

Chercheurs : Recherchez des aliments qui se prêtent à être enrichis.

Commerçants de produits alimentaires : Exigez que les aliments enrichis soient accessibles à tous (par ex. sel iodé), utilisez-les et mettez-les en vente.

Gouvernements : Définissez des normes alimentaires et établissez les réglementations appropriées. Par exemple, promulgez des lois et adoptez des règlements en faveur de l'iodation généralisée du sel.

**enrichissement
des aliments de
consommation
courante**

- Communiquez les connaissances acquises aux personnes qui ont le pouvoir d'intervenir.

**collaboration
avec les médias**

- De concert avec les médias, informez le plus grand nombre sur la malnutrition par carence de micronutriments.
- Utilisez tous les moyens de communication – depuis les mass-médias et les conférences jusqu'aux formes populaires de l'expression culturelle – afin d'échanger des idées et des informations. Recherchez l'appui des artistes, des musiciens et des acteurs. Utilisez les journaux et la télévision, la radio, les bulletins des ONG, le théâtre, les foires d'enfants, etc.: il y a maintes et maintes façons de diffuser un message.

**faire appel à
l'aide bilatérale
et multilatérales**

- Faites appel à l'aide bilatérale et multilatérale pour aider à mettre en place des programmes sociaux et des actions visant à éradiquer la malnutrition par carence en micronutriments. Les organismes d'aide au développement peuvent aider à la conception et au financement des projets.
- Étendez la communication au delà des frontières disciplinaires et des cercles de spécialistes.

- Les politiques du secteur agro-alimentaire doivent prendre en compte la qualité nutritionnelle des disponibilités alimentaires et promouvoir la production, la commercialisation et la consommation d'aliments riches en micronutriments.

**politique alimentaire
et agricole**

instaurer le dialogue

- Tirez enseignement et avantage des expériences d'autres personnes et groupes engagés dans ce combat.
- Gagnez à cette cause les médias, les dirigeants politiques et les décideurs investis du pouvoir d'agir.
- Constituez des réseaux d'action à l'échelle nationale et internationale.

féminins, et d'autres encore. Ministères et organismes gouvernementaux, dirigeants politiques, conseillers en politique, agences bilatérales, éducateurs, chercheurs,



Documents de référence

AHRTAG. **Breastfeeding Information Resources.** Répertoire international des sources documentaires et des organisations de soutien. Disponible auprès de : AHRTAG, Farringdon Point, 29-35 Farringdon Road, London EC1M 3JB, Royaume-Uni.

Banque mondiale. 1994. **Enrichir la vie en surmontant la malnutrition liée aux carences en vitamines et en minéraux dans les pays en développement.** Collection Développement à l'oeuvre. Washington, D.C. É.-U. p. 81. Une publication de la Banque mondiale disponible en anglais et en français auprès de : World Bank Publications, P.O. Box 7247-8619, Philadelphia, Pennsylvania 19170-8619 USA. Tél. : (202) 473-1155; télécopie : (202) 676-0581.

Banque mondiale. 1994. **A New Agenda for Women's Health and Nutrition.** Development in Practice Series. Washington, D.C., É.-U. p. 96. Une publication de la Banque mondiale disponible auprès de : World Bank Publications, P.O. Box 7247-8619, Philadelphia, Pennsylvania 19170-8619 USA. Tél. : (202) 473-1155; télécopie : (202) 676-0581.

Behrman, J.R. 1992. **The Economic Rationale for Investing in Nutrition in Developing Countries.** USAID et VITAL. Washington, D.C., É.-U., p. 32.

CAC/SCN. 1994. **Maternal and Child Nutrition.** SCN News, Numéro 11. Mi-1994. Genève, Suisse. p. 71.

CAC/SCN. 1990. **Women and Nutrition.** Documents des sessions du CAC/SCN. Actes du symposium CAC/SCN. Document de travail no 6 en matière de politique nutritionnelle. Genève, Suisse. p. 179.

Éradiquer la faim insoupçonnée. Une vidéo de 20 minutes produite par Bedford Productions pour l'UNICEF/OMS. Disponible en anglais, français, et espagnol en format PAL, NTSC et SECAM. Pour se procurer la vidéocassette (au prix de 10 \$ US, port et manutention en sus), s'adresser à : Bedford Productions Ltd., 6th Floor, 6 Vigo Street, London, W1X 1AH, Royaume-Uni. Tél. : (44 171) 2879928; télécopie : (44 171) 2879870.

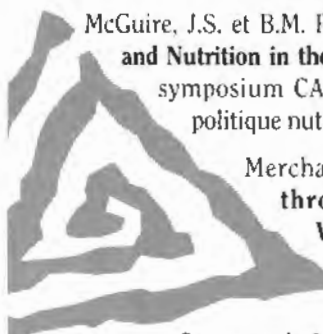
Gillespie, S., J. Kevany et J. Mason. Février 1991. **Controlling Iron Deficiency.** Rapport d'un séminaire CAC/SCN. State-of-the-Art Series. Document de travail no 9 en matière de politique nutritionnelle. Genève, Suisse, p. 93.

Hetzel, B. et C.S. Pandav. 1994. **S.O.S. for a Billion: The Conquest of Iodine Deficiency Disorders.** Delhi : Oxford University Press. p. 285. S'adresser à : Coordonnateur régional de l'ICCIDD, a/s Centre for Community Medicine (Centre de médecine familiale). All India Institute of Medical Sciences, New Delhi 100 029, India. Téléphone et télécopieur: (91 11) 6863522. Prix 10 \$US (Prière de libeller le chèque à l'ordre de l'ICCIDD).

ICCIDD (Conseil international pour la lutte contre les troubles de la carence en iode). Mars 1995. **ICCIDD Notes**. Excellente compilation d'un grand éventail de ressources (livres, brochures, rapports, productions audio-visuelles). Disponible auprès de : ICCIDD Focal Point, Tulane University School of Public Health and Tropical Medicine, 1501 Canal Street, Ste. 1300, New Orleans, Louisiana, 70112 USA. Télécopie : (504) 585-4090; adresse électronique : tchihd@mailhost.tcs.tulane.edu

Initiative micronutriments. 1995. **Vitamin A Deficiency: Key Resources in its Prevention and Control**. Ottawa, Canada. p. 47.

Kent, G. 1994. **The Roles of International Organizations in Advancing Nutrition Rights**. Food Policy, 19(4), 357-366.



McGuire, J.S. et B.M. Popkin. 1990. **Beating the Zero Sum Game: Women and Nutrition in the Third World**. Dans: Women and Nutrition. Actes du symposium CAC/SCN. Document de travail no 6 en matière de politique nutritionnelle. CAC/SCN, Genève, Suisse. p. 11-65.

Merchant, K.M. et Kurtz, K. 1993. **Women's Nutrition through the Life Cycle: Social and Biological Vulnerabilities**. Dans: The health of women: a global perspective. Koblinsky, M., J. Timyan et J. Gay, Westview Press, San Francisco.

Sommer, A. 1994. **Vitamin A Deficiency and its Consequences: A Field Guide to their Detection and Control**. 3^e éd. OMS, Genève. Ouvrage faisant autorité. Disponible en anglais, français et espagnol. Commander auprès de : OMS, Distribution et Ventes, 1211 Genève 27, Suisse.

UNICEF. Novembre 1994. **Le Prescripteur. Livraison spéciale consacrée à l'anémie**. Numéro 11. UNICEF, New York, p. 16. Contient des renseignements concis sur les causes de l'anémie, sa prévention et son traitement, y compris les tableaux illustrant le calendrier de supplémentation pour une posologie préventive et curative. Disponible en anglais, français, espagnol, portugais et arabe auprès de l'UNICEF, Health Systems Development Unit, H-10F-UNICEF, Three United Nations Plaza, New York, NY 10017 USA. Télécopie : (212) 326-7059.

Organismes clefs

Alliance Mondiale d'Action pour l'Allaitement (WABA). Créée en février 1991 pour constituer un réseau mondial d'organismes et de personnes convaincus que l'allaitement maternel est un droit de la mère et de l'enfant et qui militent en faveur de ce droit. L'Alliance, s'inspirant de la déclaration d'Innocenti, travaille en collaboration étroite avec l'UNICEF. Communiquer avec : WABA, P.O. Box 1200, 10850 Penang, Malaysia. Tél. : (60 4) 6584 816; télécopie : (60 4) 6572 655.

Alliance Mondiale pour la Nutrition et les Droits de l'Homme. Organisme actif dans le domaine de la recherche, du suivi, de l'éducation et de la formation et des programmes scolaires en matière de nutrition, éthique et droits de l'homme. Un Comité de direction, desservi par un secrétariat restreint, coordonne ses activités. Publie un bulletin périodique. Communiquer avec : WANHR Secretariat, c/o The Norwegian Institute of Human Rights, Grensen 18, N-0159 Oslo, Norway. Tél. : (47 1) 411360; télécopie : (47 2) 422542.

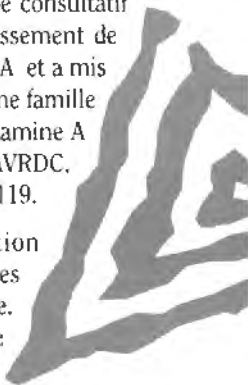
American Public Health Association (APHA). Centre international d'information et de documentation sur l'alimentation du nouveau-né et la nutrition maternelle. Le Centre assure la diffusion de l'information auprès des praticiens, il renforce la capacité des organisations sur le terrain en vue de la production et de la diffusion d'informations et oeuvre à la constitution de réseaux. Le Centre publie trois fois l'an le bulletin Mother and Children en anglais, français et espagnol. En 1994 (Volume 13, no 1) l'article vedette s'intitulait "Combating anemia in adolescent girls: A report from India". En 1995, la livraison d'automne de la revue était consacrée aux femmes et à la nutrition. S'adresser à : Clearinghouse, APHA, 1015 15th Street NW, Washington, D.C. 20005, USA. Tél. : (202) 789-5600; télécopie : (202) 789-5661.

Asian Vegetable Research and Development Centre (AVRDC). Le Centre asiatique de recherche/développement sur les cultures maraichères de Taiwan est affilié au Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale. Il aide à l'établissement de cultures de produits horticoles indigènes riches en vitamine A et a mis au point un modèle de jardin maraîcher pouvant assurer à une famille de cinq personnes les aliments qui procurent à 100 % la vitamine A nécessaire, toute l'année, à sa subsistance. S'adresser à : AVRDC, P.O.Box 42, Shanhua, Tainan, Taiwan, Republic of China, 74119.

Bread for the World Institute. ONG qui a pour vocation d'informer et motiver les citoyens désireux d'agir dans les domaines des politiques qui affectent la nutrition humaine. Elle publie un rapport annuel sur l'état de la faim dans le monde. S'adresser à : Bread for the World Institute, 1100 Wayne Avenue, Suite 10000, Silver Spring, MD, USA, 20910. Tél. : (301) 608-2400; télécopie : (301) 608-2401.

Comité administratif de coordination, Sous-Comité de la nutrition de l'ONU, Genève (CAC/SCN). Un centre de coordination institué pour harmoniser les politiques et les actions des organismes du système des Nations Unies en matière de


L'enrichissement s'est avéré la stratégie la plus directe pour éliminer les carences en micronutriments dans beaucoup de pays en développement.



nutrition. Le SCN réunit et diffuse l'information sur ce thème (il publie un bulletin très bien fait, SCN News, et a produit de nombreux ouvrages axés sur les femmes et la nutrition) et parraine des réunions techniques. S'adresser à CAC/SCN, a/s de l'OMS, 20, avenue Appia, CH-1211 Genève 27, Suisse. Tél. : (41 22) 791 0456; télécopie : (41 22) 798 8891.

Conseil international pour la lutte contre les troubles de la carence en iode (ICCIDD). Réseau international d'experts engagé dans l'élimination des troubles liés à la carence en iode. Il aide à l'élaboration des programmes nationaux, fournit des conseils techniques et publie de nombreux rapports techniques et un bulletin. S'adresser à : ICCIDD, Avenue de la Fauconnerie 153, B-1170 Bruxelles, Belgique. Tél. : 32 (2) 675-8543; télécopie : 32 (2) 675-1898.

Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF). Organisme spécialisé des Nations Unies qui aide les gouvernements à entreprendre des programmes en faveur des femmes et des enfants. L'UNICEF édite divers documents et publications et conserve un riche catalogue de vidéos, films et émissions radio. Communiquez avec votre bureau national de l'UNICEF ou adressez vos demandes à : UNICEF House, Nutrition Section, Three United Nations Plaza, New York, NY 10017 USA. Tél. : (212) 326-7000; télécopie : (212) 326-7336.



Groupe consultatif sur les anémies nutritionnelles (INACC). Offre des services consultatifs aux agences d'exécution et les donateurs désireux de réduire les anémies nutritionnelles. L'organisme diffuse des publications et des lignes directrices concernant les programmes de lutte contre l'anémie. S'adresser à : Secrétariat INACC, c/o The Nutrition Foundation, Inc., 1226 16th St. N.W., Washington, D.C. 20036 USA. Tél. : (202) 659-9024; télécopie : (202) 659-3617.

Groupe consultatif sur la vitamine A (IVACC). Offre des services de consultation et d'orientation aux agences engagés dans la réduction de l'avitaminose A. Il diffuse des publications, des documents et des lignes directrices de programme. S'adresser à : Secrétariat IVACC, c/o The Nutrition Foundation, Inc., 1226 16th St. N.W., Suite 200, Washington, D.C. 20036 USA. Tél. : (202) 659-9024; télécopie : (202) 659-3617.

Helen Keller International (HKI). ONG basée aux États-Unis qui prête son assistance technique en vue de renforcer et d'élargir les programmes existants d'administration de la vitamine A. HKI a réalisé de nombreux ouvrages de formation et des publications sur la vitamine A. S'adresser à : HKI, 90 Washington Street, New York, NY, USA, 10006; Tél. : (212) 943-0890; télécopie : (212) 943-1220.

Initiative micronutriments (IM). Voir revers de couverture.

International Eye Foundation. ONG qui se consacre à la prévention et au traitement de la cécité dans les pays en développement. Elles fournit la formation, l'équipement

et les médicaments, les services cliniques, la recherche opérationnelle et la mise en oeuvre des programmes communautaires dans 10 pays. Documents audio-visuels, bibliothèque et services documentaires. S'adresser à : Laire Isaacson, 7801 Norfolk Avenue, Bethesda, MD, USA, 20814. Tél. : (301) 986-1830; télécopie : (301) 986-1876.

Mothercare. Produit de nombreux guides et publications sur la santé de la mère, y compris des manuels de formation. S'adresser à : Mothercare, c/o John Snow, Inc., 1616 N. Fort Myer Dr., 11th floor, Arlington, VA 22209 USA. Tél. : (703) 528-7474; télécopie : (703) 528-7480.



Organisation mondiale de la Santé (OMS). Organisme des Nations Unies qui joue un rôle directeur mondial et qui est investi de l'autorité coordinatrice sur toutes les questions qui concernent la santé humaine. L'OMS a des bureaux dans la plupart des régions du monde. Elle publie de nombreuses publications sur la nutrition. S'adresser à : Unité de nutrition, Division Alimentation et Nutrition, OMS, 20, ave. Appia, 1211 Genève 27, Suisse. Tél. : (41 22) 791 4146; télécopie : (41 22) 791 4156.

Programme de lutte contre la malnutrition par carence en micronutriments (PAMM). Offre des cours de courte durée pour aider les équipes nationales qui mettent en oeuvre des programmes en matière de micronutriments à acquérir les habiletés requises par les actions de défense, la gestion des laboratoires, la gestion de l'information, les communications et les interventions. Donne également des conseils techniques. S'adresser à PAMM, c/o Centre for International Health, Emory University, School of Public Health, 1518 Clifton Road, N.E. Atlanta, Georgia 30322 USA. Tél. : (404) 727-5417/16; télécopie : (404) 727-4590.

Réseau international des groupes d'action pour l'alimentation infantile. S'adresser à : RIFAAI, a/s GIFA, CP 157, 1211 Genève 19, Suisse.

Teaching Aids at Low Cost (TALC). ONG qui oeuvre pour donner un plus grand accès aux documents éducatifs sur la santé et la nutrition. TALC offre un riche catalogue de livres et de diapositives. S'adresser à : TALC, P.O. Box 49, St. Albans, Herts, UK, AL1 5TX. Tél. : (44 0 1727) 853869; télécopie : (44 0 1727) 846852.

DRG-7 CRDI



298292

Notes

Initiative sur les micronutriments

L'Initiative sur les micronutriments (IM) a été créée en 1992 sous forme d'un secrétariat établi au siège du CRDI au Canada, à l'instigation de ses principaux donateurs : Agence canadienne de développement international (ACDI), Centre de recherches pour le développement international (CRDI), Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF), Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et Banque mondiale.

L'IM a pour mission de faire progresser les efforts mondiaux visant à éradiquer la malnutrition par carence en micronutriments. L'IM appuie des programmes dirigés à atteindre d'ici à l'an 2000 les objectifs suivants, qui ont reçu l'aval de la plupart des gouvernements à l'occasion de trois conférences internationales :

- élimination virtuelle des troubles de la carence en iode;
- élimination virtuelle de l'avitaminose A;
- réduction d'un tiers, par rapport aux niveaux de 1990, de l'anémie consécutive aux carences en fer.

Renseignements : Initiative sur les micronutriments

a/s CRDI

B.P. 8500

250, rue Albert

Ottawa (Ontario)

Canada, K1G 3H9

Téléphone : (613) 236-6163

Télécopieur : (613) 236-9579

Adresse électronique : TGUAY@IDRC.CA

Chaque jour qui passe, 50 000 nouveau-nés naissent avec une capacité intellectuelle réduite par effet d'une carence en iode; 300 mères mourront en couches des suites d'une anémie grave; 4 000 enfants succomberont aux effets de l'avitaminose A.

**Ces tragédies peuvent être évitées.
Une nutrition saine est un droit
humain fondamental.**
